

СИСТЕМА ОППОЗИЦИЙ ПРЕДЛОЖЕНИЙ В СОВРЕМЕННОМ АРМЯНСКОМ ЯЗЫКЕ, РАЗЛИЧАЕМЫХ ИНТОНАЦИЕЙ

НЕЛЛИ МКРТЧЯН

Интонация является наименее изученной областью как теоретической, так и практической фонетики современного армянского языка. Несмотря на имеющиеся работы¹, в которых освещаются вопросы речевой интонации, многие ее проблемы остаются нерешенными². К их числу относится вопрос о соотношении лексико-грамматических и интонационных средств выражения смысловых различий предложений, разрешение которого позволит выявить систему оппозиций предложений, конкретизируемых интонационными средствами.

В современном армянском языке можно выделить четыре типа соотношения этих средств:

1) лексико-грамматическими средствами выражен и коммуникативный тип предложения, и рема³. *Դուք եղե՞լ եք երգերից Երևանում: Դո՛ւն էլ փակե՞ք: Ա՛յ թե հիմարն է նա՜:*

2) лексико-грамматическими средствами выражена рема, интонационными — коммуникативный тип предложения:

Նա է ծնվել Երևանում: Նա՞ է ծնվել Երևանում:

3) лексико-грамматическими средствами выражен коммуникативный тип предложения, интонационными — рема:

Դո՛ւք փակե՞ք: Դուք փակե՛ք:

4) интонационными средствами выражен и коммуникативный тип предложения, и рема:

Նա՛ մեկնեց գյուղ: Նա մեկնե՛ց գյուղ: Նա մեկնեց գյու՛ղ:

Նա՞ մեկնեց գյուղ: Նա մեկնե՞ց գյուղ: Նա մեկնեց գյու՛ղ:

¹ 2. Աճառյան, Լիակատար բերականություն հայոց լեզվի..., հ. VI, Երևան, 1971, Ս. Արրահամյան, Ժամանակակից հայերենի բերականություն, Երևան, 1975, Վ. Առաքելյան, Հայերենի շարահյուսություն, հ. 1, Երևան, 1958, Գ. Ջահուկյան, Հայերենի տեսության հիմունքները, Երևան, 1974, «Հնչերանգը և շեշտը ժամանակակից հայերենում» («Աշխատությունների ժողովածու», անախ):

² Ա. Արամյան, Արդի հայերենի պարզ նախադասության ինտոնացիայի մի քանի հարցերը («Լեզվի և ոճի հարցեր», Երևան, 1975, № 3):

³ В зависимости от цели высказывания выделяем следующие коммуникативные предложения: повествовательные, вопросительные, волеизъявительные.

⁴ Этот тип соотношения в основе своей подтверждает положение, выдвинутое Г. Б. Джаукяном: «Բնականաբար, ձայնարկությունների, կոչականով, հարցականով և հաստատական բառերով ուղեկցվող նախադասությունների առդասությունն ավելի թույլ է լինում, քան առանց այդպիսի բառերի հանդես եկող և զգայական, կամային ու իմացական հատկ բրանգավորում ունեցող նախադասությունները» (Գ. Ջահուկյան, *указ. соч.*, стр. 356):

В задачу данной статьи входит рассмотрение интонационных средств выражения смысловых различий предложений⁵.

Интонация, под которой понимается количественное изменение тона, тембра, интенсивности, длительности звучащей речи, направленное на выражение смысловых и эмоциональных отношений, способна конкретизировать различия в предложениях:

I) с одинаковым синтаксическим строением и лексическим составом:

— Լեռնը գետը տուն:

— Ինչո՞ւ, միթե նեղացավ:

— Լեռնը գետը տուն:

— Այո, մայրը կանչեց:

Նրան երկար խնդրեցին: Եվ նա երկվթ լանցավ:

Բոլորը օրվա չէին լանկում: Եվ նա՝ երկվթ լանցավ:

II) с разным синтаксическим строением, но одинаковым звуковым составом словоформ⁶:

Նա զգում էր, / հայրը չի սիրում այդ կնոջը:

Նա, / զգում էր հայրը, / չի սիրում այդ կնոջը:

Анализ исследуемого материала, а именно: блокнотные записи разговорной речи естественных носителей современного армянского языка, прослушанные фонограммы кинофильмов, предложения из произведений современной художественной литературы, некоторые из которых трансформировались в соответствии с требованиями исследования, позволили выявить следующие противопоставления для каждой из групп. При этом было обнаружено, что, с точки зрения смысловой значимости, различия, создаваемые членами оппозиций, неравноценны: одни из них несовместимы в одном контексте, т. е. имеют различные смысловые свя-

⁵ В смысловые различия предложений входят также отношения темы и ремы. Термины «тема» и «рема» употреблены в соответствии с учением об актуальном членении В. Матезиуса — В. Матезиус, О так называемом актуальном членении. Язык и стиль («Пražский лингвистический кружок», М., 1967).

⁶ Тип соотношения тона, интенсивности, длительности звучащего отрезка речи, способный противопоставлять несовместимые различия в предложениях с одинаковым синтаксическим строением и лексическим составом, вслед за Е. А. Брызгуновой будем называть интонационной конструкцией (ИК). Интонационная конструкция проявляется на определенном речевом отрезке, который интонационно нечленим, и регулируется определенными смысловыми отношениями. Такие интонационно нечленимые смысловые отрезки речи, включающие предложение или часть его, примем за синтагму, а членение речи на синтагмы — за синтагматическое членение. Истоки такого понимания термина «синтагма» восходят к Л. В. Щербе (Л. В. Щерба, Фонетика французского языка, М., 1968).

В каждом типе интонационной конструкции выделяется слог, на котором происходят значимые изменения компонентов интонации. Этот слог является интонационным и смысловым центром ИК.

Способность типов ИК, центра ИК, синтагматического членения выражать несовместимые различия в одном и том же контексте позволяет говорить о них как об интонационных средствах, составляющих интонационную систему. (В работе мы пользуемся системой интонационных средств, разработанной на материале русского языка: Е. А. Брызгунова, Звуки и интонация русской речи, М., 1977, стр. 101).

зи с предшествующим или последующим предложением; другие — совместимы⁷.

I. Система оппозиций предложений с одинаковым синтаксическим строением и лексическим составом.

1) сообщение-вопрос:

«Սպասում եմ. Մի պահ: Մի պահ: Բնող մի նյախ. որ նման չէ, ավաղ, հոսող ջրի կյանքին»:

Противопоставления такого типа характерны и для распространенных предложений:

«Գնե՞րալ Յաննպոլյանսկուն են նշանակել բանակի շտաբի պետ: Գնե՞րալ Յաննպոլյանսկուն են նշանակել բանակի շտաբի պետ»:

2) сообщение-переспрос:

«— Ի՞նչ էիր անում պատերազմից առաջ:
— Տրամվայի վրա է՞ն աշխատում:
— Տրամվայի վրա՞ էիր աշխատում,— անդամադր մի պահ մտածեց,—
— Քանի՞ մարդ ես տակը գցել»:

3) вопрос с местоименным словом-переспрос:

— Ես շուտով կվերադառնամ:
— Ե՞րբ:
— Ժամը երկուսին:
— Ե՞րբ:

4) вопрос с местоименным словом-повторение вопроса при ответе:

— Որտե՞ղ է նա ապրում:
— Որտե՞ղ է նա ապրում: Երեանում:

В отличие от переспроса, где спрашивающий и переспрашивающий одно лицо, здесь разница логическая: вопрос повторяет тот, кто отвечает, а не тот, кто спрашивает.

5) вопрос с оттенком требования-повторение вопроса при ответе:

— Ասանո՞ւնդ:
— Ազգանո՞ւնս: Կարծես թե չգիտես:

Вопросы с оттенком требования употребляются в специфических ситуациях, а именно: в ситуации анкеты, им пользуется контролер в автобусе, обращаясь к пассажиру и т. д.

В армянском языке большую сеть противопоставлений развивают синтаксические структуры с местоименными словами «ինչպես», «երբ» и т. д. Они потенциально способны реализовать несколько значений, воз-

⁷ Следует отметить, что слуховой анализ был подкреплен электроакустическим анализом. Для этого были подобраны предложения, которые произносились дикторами радио и телевидения с разной интонацией. Таким образом, различные коммуникативные типы предложений реализовались на лексически и грамматически одинаковом материале, что давало возможность избежать воздействия всех других факторов, кроме интонационных. Далее записи были проанализированы с помощью осциллографа Н-102. Результаты электроакустического анализа подтвердили слуховые наблюдения.

можно коммуникативная парадигма. Членами такой парадигмы могут быть, с одной стороны: 6) сообщение (название)-вопрос⁸.

Ուր էր թռչում փոքրիկ կոկոնիկը:

Ո՞ւր էր թռչում փոքրիկ կոկոնիկը:

Ում է ժպտում կյանքը:

Ո՞ւմ է ժպտում կյանքը:

С другой стороны, вопрос-сообщение с качественно или количественно характеризующим значением. При этом, в зависимости от типа интонации, возможна дальнейшая детализация этих отношений. Например:

7) сообщение (с качественно-характеризующим значением)—вопрос⁹:

— Ինչպե՞ս են ծաղկել ծառերը:

— Ինչպե՞ս են ծաղկել ծառերը:

8) сообщение (с количественно-характеризующим значением)—вопрос:

Ինչքա՞ն ուսանող է եկել:

Ինչքա՞ն ուսանող է եկել:

Следует отметить, что синтаксические структуры с местоименными словами «*ինչպես*», «*ինչքան*» вступают в подобного рода оппозиции только при условии, если в их составе есть слова, обладающие способностью выражать качественно или количественно характеризующие значения. Эти значения могут быть выявлены также лексико-грамматическими средствами. Ср.:

Ինչպես գեղեցիկ է նա Բրգում:

Ինչքան շատ ուսանող է եկել:

Здесь в словах «*շատ*», «*գեղեցիկ*» конкретизируются качественно-количественно характеризующие значения анализируемых предложений.

Итак, были рассмотрены оппозиции предложений с несовместимыми смысловыми различиями. Как видно из приведенных примеров, члены подобных противопоставлений могут относиться как к одному и тому же коммуникативному типу (вопрос-переспрос, вопрос-повторение вопроса при ответе), так и к разным типам (сообщение-вопрос, сообщение-переспрос и т. д.).

Смысловые различия, создаваемые членами оппозиций следующих предложений, имеют одни и те же смысловые связи с предшествующим или последующим предложением. Ср.:

⁸ Для следующей группы примеров с местоименным словом «*երբ*» средством различения сообщения (названия) и вопроса становится порядок слов:

Երբ ծագում է արեւը: Ե՞րբ է ծագում արեւը:

Երբ բացվում է մանուշակը: Ե՞րբ է բացվում մանուշակը:

⁹ Удачный пример такой оппозиции приводит Р. Ачарян: «Երբ ասում ենք «*ինչ արժեք*», ասանք զգայական նշանի ոչինչ չի նշանակում, բայց երբ գնում ենք ինչ բանի վրա հարցական նշանը (*ի՞նչ արժեք*), այն ժամանակ նշանակում է, թե այս առարկայի գինը ինչքա՞ն է. իսկ երբ ինչ բանի վրա դնենք երկար բացականչական նշանը, այն ժամանակ «*ի՞նչ արժեք*» խոսքը նշանակում է «որքա՞ն լավ է, որքա՞ն հաճելի է» (Հ. Աճառյան, Լիակատար քերականություն, հ. VI, էջ 290):

— Զեղ զգուշացրե՞լ են, որ այսօր ժողով է լինելու:

— Զգուշացրել են: (нейтральный ответ)

9)

— Զգուշացրել են: (ответ с оттенком вызова)

— Մենք պաղպաղակ ենք գնել (нейтральное сообщение)

10)

— Մենք պաղպաղակ ենք գնել: (сообщение с оттенком хвастовства)

— Ինչո՞ւ գուշակասեցիր: (нейтральный вопрос)

11)

— Ինչո՞ւ գուշակասեցիր: (вопрос с оттенком отчитывания)¹⁰.

Различия, выражаемые членами оппозиций 9, 10, 11, находятся между собой в синонимических отношениях, поэтому возникает возможность выбора и варьирования интонации в одном и том же контексте. Они, как свидетельствуют приведенные примеры, противопоставлены по признаку нейтральность-эмоциональность и возникают в пределах одного коммуникативного типа.

Количество оппозиций предложений с одинаковым синтаксическим строением и лексическим составом увеличивается за счет противопоставлений, вызванных передвижением интонационного центра. Передвижение интонационного центра выделяет различные ремы в предложении *երեկ երեկոյան հանկարծ ցրտեց*, причем в зависимости от типа интонации возникают противопоставления или уточняющего характера:

Երե՛կ երեկոյան հանկարծ ցրտեց (և ոչ թե այսօր)

Երեկ երեկոյա՛ն հանկարծ ցրտեց (և ոչ թե առավոտյան)

Երեկ երեկոյան հանկարծ ցրտեց (և ոչ թե անձրև եկավ),

или интонационный центр лишь фонетически выделяет рему, констатируя какой-либо факт:

Երեկ երեկոյան հանկարծ ցրտե՛ց:

Кроме указанных смысловых оттенков передвижение интонационного центра может привести к несовместимым смысловым различиям.

Оно может конкретизировать значение некоторых полуфункциональных служебных слов. Так, передвижение интонационного центра в синтаксических конструкциях *Եվ նա անաց*, *Եվ այն ժամանակ նա գնաց* способно реализовать отождествительное значение союза «и» и результативность, временное значение «այն ժամանակ» и результативность. Ср.:

Բոլորը գնացին: Եվ նա՛ գնաց:

(Եվ ա՛յն ժամանակ նա գնաց):

Նա երեւար սպասեց: Ոչ ոք չեկավ: Եվ նա՛ գնաց:

(Եվ ա՛յն ժամանակ նա գնաց):

¹⁰ Схемы отражают наиболее существенные изменения тона, с помощью которых один тип интонационной конструкции отличается от другого.

С передвижением интонационного центра связана реализация количественного значения и значения неопределенности у счетного слова «մի»:

Մի՛ անգամ նա եկավ մեզ մոտ հյուր (մի=միայն մեկ):

Մի անգամ նա եկավ մեզ մոտ հյուր:

Возможна дальнейшая градация значения слова «մենակ»: если оно не носитель интонационного центра и следующее за ним слово выражает конкретность, определенность, реализуется значение «только».

Մենակ՝ ես մնացի (= Один я остался).

Մենակ ե՛ս մնացի (= Только я остался).

Как известно, основой выделения вопросительного предложения как коммуникативного типа является наличие неизвестного члена. Неизвестным членом может быть слово любой семантической структуры¹¹. При передвижении интонационного центра на слово с тематическими связями в высказываниях *Տղաները անավստիս՝ վերադարձան: Դու գնացի՞ր ամառի:* выражается вопрос уточняющего характера. При перемещении центра на слово с антонимическими связями формируются смысловые отношения типа «да или нет». Ср.:

Տղանե՞րը անավստիս վերադարձան (Թե աղջիկները):

Տղաները անավստիս՝ վերադարձան (Թե երեկոյան):

Տղաները անավստիս վերադարձան (Թե ոչ):

В вопросительных предложениях без местоименных слов с начальным «իսկ» интонационное выражение ремы связано с реализацией значения вопроса с сопоставлением, которое, однако, возникает при определенных условиях: а) рема представляет собой слово с тематическими связями, б) первый член сопоставления выражен в предшествующем контексте:

«Դուք արձակ գրածներս անցնի՞ր լավ գուրս դանքան շափածո գրածներս են»:

— *Ձեր շափածոն գերադանց է,— պատասխանեցի ես:*

— *Իսկ արձակ՞ը,— հարցրեց վարպետը:*

— *Իսահակյանն արձակի մեջ է: Իսահակյան է,— պատասխանեցի ես:*

Здесь первый член сопоставления «շափածո» выражен в предшествующей реплике, рема неполного предложения с союзом «իսկ» является вторым членом сопоставления, общий тематический признак «вид художественной литературы» объединяет слова «շափածո-արձակ».

При отсутствии одного из вышеназванных условий такие синтаксические конструкции не способны реализовать значения сопоставления.

Ср.:— *Այո, Հակոբյան, լսո՞ւմ ես, եզներից մեկը լավացավ, մյուսը հույս չունեիր Թե կլավանա՝ մորթեցինք:*

¹¹ Под семантической структурой слова понимается способность слова вступать в определенные смысловые связи: тематические и антонимические. Тематические связи объединяют слова одним общим признаком: время суток, названия лиц и т. д. Антонимические связи слов образуются с помощью отрицания «не». Следует отметить, что одно и то же слово способно входить и в тематические, и в антонимические связи. Например, словоформы «рисовать», «петь» могут быть объединены общим смысловым признаком «вид художественной деятельности». В то же время они могут образовать антонимическую пару: рисует—не рисует (умеет или не умеет рисовать).

— Ափսոս, ափսոս էր գիտես, շատ էր ափսոս:

«— Իսկ Իշխանը: Ինչ է անում: Մեզք է Իշխանը, այդքան ծանր վնասը...»

Синтаксическая конструкция «իսկ Իշխանը» воспринимается как вопрос-припоминание, так как отсутствует одно из условий: в предшествующей реплике нет первого члена сопоставления.

Реализация значения вопроса с отождествлением связана с передвижением интонационного центра на рему, обладающую тематической связью и предшествующую союзу «էլ»:

«Հյուրերի գնալուց հետո Ֆիրսովը հաստ մի լուշտակ փոխք ըլինդածի անկյունում իրար կողքի շարված ապահանքների վրա».

— Հանգստացեք, ընկեր մայոր...

— Չէր խանգարի,— ասաց Կովալովը,— քա՜հ էլ ունես, Ֆիրսով...»

Однако при отсутствии одного из названных условий такие синтаксические конструкции не осуществляют значения отождествления. Ср.:

«Թե որ մի քիչ կարգին քեզ պահես ու զգրդ ցլ բեռ լինի՝

դա՛նից էլ լավ քա՜հ»:

Здесь отсутствует второе условие, т. е. рема следует за «էլ»:

II. Система оппозиций предложений с разным синтаксическим строением и одинаковым звуковым составом словоформ.

В современном армянском языке функция синтагматического членения как одного из интонационных средств (наряду с типом интонационной конструкции, передвижением интонационного центра) сводится к а) выделению состава темы и ремы и детализации смысловых отношений внутри них:

Ժամանակակից մեքենայի հեա / լեզու գտնելու համար || սո՛հրաժեշտ է իմանալ մաթեմատիկա, / ֆիզիկա, / քիմիա, / օտար լեզուներ:

б) конкретизации смысловых различий в предложениях с разным синтаксическим строением, но одинаковым звуковым составом словоформ¹².

В центре внимания будет второй пункт, так как именно здесь в наибольшей степени проявляются смысловозначительные возможности синтагматического членения. В армянском языке, как известно, развита омонимичность флексий. Совпадение некоторых флексий разрешает объяснить существование предложений, в которых синтагматическое членение способно определить синтаксические и смысловые связи словоформ. Число подобных предложений определяется соседством неизменяемых слов, наличием грамматически омонимичных форм, обусловленных формальной невыраженностью некоторых частей речи, меньшим количеством падежей, отсутствием категории рода и т. д. Так¹³:

¹² Синтагматическое членение здесь и далее обозначено косой чертой.

¹³ На смысловозначительную роль синтагматического членения обратил внимание Р. Ачарян. Он приводит ряд примеров, которые вошли в число поговорок. Например:

Կախել / պետք չէ ներել:

Կախել պետք չէ / ներել:

Մարդ եղիր հորդ պես / չ՛ մի՛ լինիր:

Մարդ եղիր / հորդ պես ցլ մի՛ լինիր:

1) в армянском языке возможны предложения, в которых один и тот же глагол может служить сказуемым для разных предложений

Սեղանն պատմում էր. / հայրս լավ երաժիշտ էր:

Սեղանն, / պատմում էր հայրս, / լավ երաժիշտ էր:

Տղան հիշում էր. / դայակը սիրում էր բալի մուրաբա:

Տղան, / հիշում էր դայակը, / սիրում էր բալի մուրաբա:

2) существительное может выступать и как обращение, и как приложение:

Վարպետ, / իշխանը ճանաչված արհեստավոր է:

Վարպետ իշխանը / ճանաչված արհեստավոր է:

3) в отрицательных предложениях синтагматическое членение конкретизирует значение слова «էլ»:

Կնոջ համբույրին էլ չեմ հավատա:

Կնոջ համբույրին՝ / էլ չեմ հավատա:

4) наречие в начале предложения допускает связи с разными словами:

Հաճախ / դիտվող փաստաթղթերը չեն ընդհանրացվում:

Հաճախ դիտվող փաստաթղթերը / չեն ընդհանրացվում:

Վերջերս / քաղաքում գտնվող երաժշտական խումբը ելույթ ունեցավ:

Վերջերս քաղաքում գտնվող երաժշտական խումբը / ելույթ ունեցավ:

5) имя существительное не в начале предложения допускает связи с разными словами:

Ինչպես գրում է խմբի ղեկավարը Դուշանբեից / Մոսկվա կմեկնեն

մի խումբ հորատողներ:

Ինչպես գրում է խմբի ղեկավարը / Դուշանբեից Մոսկվա կմեկնեն

մի խումբ հորատողներ:

6) так как в армянском языке прилагательное не согласуется с существительным, то оно может относиться как к предшествующему, так и к последующему существительному в предложении¹⁴.

«Տունը ծառին հենվել էր կորացած մեջքով

Ու երգում է ասես նախրյան երգ մի հին...

Այդ երգի մեջ / անբառ. // տխրություններ կալին»:

Здесь прилагательное «անբառ» может относиться и к существительному «երգ», и к существительному «տխրություններ».

7) для армянского языка характерны случаи, когда одно и то же слово в силу своей формальной невыраженности может быть и прилагательным, и наречием:

«Աստղերն են / քնքույշ // խաղում,

Դողում ու շողում են վառ,

Հեռվից այն արծաթավուն,

Ժպտում են ինձ ու իրար»:

Количество случаев подобных противопоставлений можно продолжить, но они исчисляются списком: возможности таких противопоставлений ограничены флексивностью.

¹⁴ Некоторые примеры заимствованы у Х. Бадибяна: *Խ. Գ. Քաղիկյան, Փամ- նակահից հայերենի պարզ նախադասության շարահասույթներ, Երևան, 1976:*

Эта статья является частью работы, в которой предполагается на основе выявленной системы оппозиций предложений, различаемых интонацией 1) выделить с помощью слухового и электроакустического анализа основные типы интонационных конструкций современного армянского языка и установить соотношение интонационных и лексико-грамматических средств предложений;

2) сопоставить смысловозначительные возможности интонационных средств: типа интонационной конструкции, интонационного центра, синтагматического членения в русском и армянском языках.

Уже на данном этапе изученности материала можно сделать предварительные выводы о том, что смысловозначительные возможности типов интонационных конструкций при конкретизации смысловых различий (совместимых и несовместимых в одном и том же контексте) в обоих языках велики. Такое сходство вызвано минимальным участием порядка слов и служебных слов в выражении коммуникативных типов предложений.

Что касается различий в сопоставляемых языках, то они проявляются в способностях центра интонационной конструкции выражать смысловые отношения в вопросительном и повествовательном предложениях.

В односинтагменных и двусинтагменных повествовательных предложениях русского и армянского языков передвижение интонационного центра участвует в выделении ремы и в отчленении состава темы и ремы, с дальнейшей детализацией смысловых отношений в составе темы. В этом можно заметить полное сходство между языками.

Расхождение наблюдается при сравнении средств: в отличие от русского языка в армянском языке значительная роль отводится лексико-грамматическим средствам: порядку слов, артиклю и т. д. Роль лексико-грамматических средств активизируется в предложениях, где глагол выражен составным временем: вспомогательный глагол становится средством выделения ремы. Ср.:

Նա է մեկնել Մուկիշ: (Նա՛ մեկնեց Մուկիշ):

Նա մեկնել է Մուկիշ, (Նա մեկնեց Մուկիշ):

Для выделения неизвестного члена (ремы) в вопросительных предложениях без вопросительного слова используются интонационные и лексико-грамматические средства. Однако соотношение этих средств между языками неодинаково. В русском языке основным средством является интонационное: передвижение центра, возможности лексико-грамматических средств выделения по сравнению с интонационными незначительны. В армянском языке употребление того или иного средства также зависит от формы выражения сказуемого. В предложениях со сказуемым, выраженным аналитической формой глагола, интонационные средства становятся избыточными, так как ведущим средством выделения неизвестного члена становится вспомогательный глагол.

Сопоставительный анализ средств выделения неизвестного члена в вопросительных предложениях с местоименным словом показал различия между языками: в отличие от русского языка, где ведущим средством

вом выделения и оформления уточняющего значения является интонационное средство, в армянском языке передвижение интонационного центра с уточнением ремы не типично. Уточняющее значение ремы реализуется лексико-грамматическим средством: перестройкой синтаксической структуры, вынесением ремы в начальную позицию.

Տղա՞դ ինչ է ասում: Դո՞ւ երբ ես գնալու:

Анализ смысловозначительных возможностей синтагматического членения в армянском языке обнаруживает большие возможности, чем в русском языке. Это объясняется невыраженностью родовых различий в армянском языке¹⁵, большей омонимичностью флексий и соответственно количественным увеличением предложений, в которых синтаксические отношения между словами могут быть выражены с помощью членения.

ԺԱՄԱՆԱԿԱԿԻՅ ՀԱՅԵՐԵՆԻ ՀՆՋԵՐԱՆԳՈՎ ՏԱՐԲԵՐՎՈՂ ՀԱԿԱԴԻՐ ՆԱԽԱԴԱՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳԸ

ՆԵՂԻ ՄԿՐՏՁՅԱՆ

Ա մ փ ո փ ո լ մ

Հնչերանգը հայերենի տեսական և գործնական հնչյունաբանության ամենաքիչ ուսումնասիրված բնագավառն է: Հնչերանգի տարկ հասկանում ենք հիմնական տոնի, տեմբրի, ինտենսիվության և տևողության քանակական փոփոխությունները խոսքում, որոնք ծառայում են հոգական և իմաստային հարաբերությունների արտահայտմանը և կարող են կոնկրետացնել միևնույն շարահյուսական ու բառային կառուցվածք ունեցող տարբեր նախադասություններ:

Ժամանակակից հայերենում կարելի է առանձնացնել 4 տիպի հարաբերություններ.

1. Երբ բառաքերականական միջոցներով արտահայտված է թե՛ նախադասության հաղորդակցական տիպը և թե՛ ռեման. օրինակ՝ Դուք եղե՞ք եք երբևիցե Երևանում:

2. Երբ բառաքերականական միջոցներով արտահայտված է ռեման, իսկ հնչերանգով՝ հաղորդակցական տիպը. օրինակ՝ Նա՞ է ծնվել Երևանում (հմմտ. Նա ծնվել է Երևանում):

3. Երբ բառաքերականական միջոցներով արտահայտված է հաղորդակցական տիպը, իսկ հնչերանգով՝ ռեման. օրինակ՝ Դո՛ւր փակե՛ք: Դուրք փակե՛ք:

4. Երբ հնչերանգով արտահայտված է թե՛ նախադասության հաղորդակցական տիպը և թե՛ ռեման. օրինակ՝ Նա՛ մեկնեց գյուղ: Նա մեկնե՛ց գյուղ: Նա մեկնեց գյո՛ւղ:

¹⁵ Տր.: Կարինեն պատմում էր. / եղբայրը քննություն է հանձնելու:
Կարինեն, պատմում էր եղբայրը. / քննություն է հանձնելու:

Каринэ говорила: брат должен сдавать экзамен.

Каринэ, говорил брат, должна сдавать экзамен.